

SZEF KUCHNI POLECA

ZESTAWY OBIADOWE

Der Küchenchef empfiehlt Speisesätze
chef recommends dining sets

Gulasz z jelenia (200g)
z babką ziemniaczaną (150g) **45 zł**
Ein Eintopf aus Rehrücken mit Kartoffelkuchen
A deer stew with potato cake

Kaczka pieczona z jabłkami i żurawiną (130g)
i kopytkami (150g), **surówka** (50 g) **42 zł**
Gebratene Ente mit Äpfeln, Moosebeere, kleine
Kartoffelklößen, Rohkost
Duck roasted with apples, Cranberry served with potato
dumplings and small salad

Gulasz wieprzowy (200g),
placki ziemniaczane (3 szt.), **surówka** (50g) **30 zł**
Schweinefleisch Gulasch, Kartoffelpuffer, Rohkost
Porkgoulash, potato pancakes, small salad

Stek wołowy dojrzewający(190g) **z frytkami** (120g)
oraz surówką (50g) **45 zł**
reifes Rindersteak mit Pommes und Salat
matured beef steak with fries and salad

Zapiekany filet z kurczaka z ananasem i serem
(150g), ziemniaki z wody(150g),
surówka (50g) **32 zł**
Hähnchenbrustfilet gebraten mit Käse und Aanas., gekochten
Kartoffeln Rohkost
Chickenfillet baked with cheese and pineapple, boiled potatoes,
small salad

Babka ziemniaczana ze śmietaną (250g),
surówka (50g) **20 zł**
Kartoffelkuchen mit sauer Sahne, Rohkost
Potato pound cake with sour cream, salad

Polędwiczki wieprzowe
ze szpinakiem (150g), **ziemniaki z wody** (150g),
surówka (150g) **30 zł**
Kleine Schweinsfilets mit Spinat, gekochten Kartoffeln, Rohkost
Pork tenderloin with spinach, boiled potatoes, small salad 150g

Pierogi z mięsem **20 zł**
Maultaschen
5 szt. dough pockets filled with meat

Pierogi z dziczyzną
w sosie z podgrzybków **28 zł**
Wild knoedel In Pilzsauce
Venison dumplings In mushroom sauce

ZUPY

Suppen / soups 250 ml

Rosół drobiowy z makaronem **10 zł**
Bruhe mit Nudeln
Broth soup with pasta

Żurek z jajkiem **12 zł**
Saure mehlsuppe mit Ei / rye serever with egg

Zupa cebulowa z grzankami
zapekana serem **12 zł**
Kaseüberbackene Zwiebelsuppe mit gerösteten
Brotschnittchen (Croutons)
cheese roasted onion soup with croutons

Zupa dnia **9 zł**
Suppe von dem Tag/Soup of the day

PRZEKĄSKI GORĄCE

heiße Vorspeisen / hot starters

Ser Camembert z żurawiną
na sałacie lodowej **20 zł**
Camembert mit Moosbeeren 90g
Fried camembert cheese with cranberries

Wątróbka drobiowa z jabłkiem **22 zł**
Gefluegelleber mit Apfel 150g
chicken liver with apple

Grillowane warzywa z parmezanem **22 zł**
Gemuse vom Grill / vegetable from barbecue 200g

Placki ziemniaczane **16 zł**
Kartoffelpuffer potato pancakes 4 szt.

Naleśniki ze szpinakiem
z sosem holenderskim **22 zł**
Kaseüberbackene Pfannkuchen mit Spinat 2szt.
pancakes with spinach

SALATKI z bagietką z czosnkiem
Salat / Salads

Salatka grecka **20 zł**
Griechischer Salat / greek salad 200g

Salatka z wątróbką **24 zł**
Gefluegellebersalat / chickenliver salad 150/150g

Salatka z grillowanym kurczakiem **24 zł**
Hahnenengrillsalat / chicken from barbecue salad 150/150g

W zależności od wyboru dania czas oczekiwania na zamówienie 20 - 30 min

DANIA RYBNE

Fishgerichte / Fish dishes

Sandacz gotowany z sosem koperkowym w/wagi 100g **20zł**
Zander in Dillsauce gekocht
Pike-perch boiled with a dill sauce

Łosoś zapiekany z krewetkami i masłem czosnkowym w/wagi 100g **25 zł**
Lachs mit Shrimps und Knoblauchbutter angebraten
Baked salmon with shrimps and garlicbutter

DANIA DLA MALUCHÓW

Meals for kids / Speisen für Kinder

Nuggetsy z frytkami oraz surówką **24 zł**
Nuggets with chips and salad 100g
Nuggets mit Pommes und Rohkost

DESERY

Desserts / desserts

Lody z bitą śmietaną i adwokatem **16 zł**
Eis mit Schlagsahne und Eierlikör 3 gałki
Ice cream with whipped cream and advocat

Lody z bitą śmietaną i gorącymi malinami **16 zł**
Eis mit Schlagsahne mit heißen Himbeeren 3 gałki
Ice cream with whipped cream and hot raspberries

Ciasto domowe **12 zł**
Hausegebackener Kuchen / homemade cake 150g

Pierogi z owocami - sezonowo **20 zł**
Teigtaschen mit Obst-saisonal/dumplings with fruits-seasonally 5szt.

Naleśniki z twarogiem i lodową kulą z dodatkiem sosu malinowego **20 zł**
Pfannkuchen mit Quark, Eiskugel und Himbeerensoße
pancakes with cottage cheese, scoop of icecream and Raspberrysauce 2szt.

SURÓWKI

Rohkost / Salads

Surówka z białej kapusty **7 zł**
WeiBkohlsalat / white cabbage salad150g

Pomidor z cebulką **9 zł**
Tomatensalat / tomato salad150g

Mizeria **8 zł**
Gurkensalat / cucumber salad150g

Zestaw surówek **12 zł**
Rohkostplatte / assorted salad150g

DODATKI

Beilagen / additives

Pieczyno **3 zł**
Brot / bread100g

Masło **3 zł**
Butter / butter50g

Sos czosnkowy, Ketchup, musztarda, chrzan **3 zł**
Knoblauchsaase, ketchup, Senf, Meerrettich50g
Garlic sauce, ketchup, musztard, horseradish

Ryż / Kasza gryczana **6 zł**
Reis / Buchweizengrütze150g
Rice / buckwheat groats

Ziemniaki z wody **7 zł**
Salzkartoffeln / boiled potatoes150g

Frytki / Ziemniaki opiekane **9 zł**
Pommes frites / Bratkartoffeln150g
Chips / fried potatoes

Kopytka **9 zł**
Kleine Kartoffelkloße / Potato dumplings150g

POTRAWY ZAWIERAJĄCE ALERGENY

Gluten – pierogi, lin w śmietanie, dorsz, ragout, okoń, kopytka, klopsy, zraz, sosy – cytrynowy, koperkowy, flaki, krewetki, naleśniki

Skorupiaki – krewetki

Jaja – ser smażony, pierogi, naleśniki, żurek, chłodnik, kopytka, makaron, ananas panierowany

Ryby – ryby, sałatka z ryba, zupa rybna

Soja – karkówka

Mleko – sosy do ryb, sos kaparowy do cielęciny, chłodnik, zupa grzybowa, deska serów, ser smażony, sałatka grecka, podgrzybki w śmietanie, sos czosnkowy do karkówki, pierś w sosie serowym, lin w śmietanie, łosoś wędzony z sosem chrzanowym, pierogi ruski

Seler- surówka z selera

Gorczyca – musztarda

Nasiona sezamu – sałatka z kurczakiem

Dwutlenek siarki, siarczyny – nie wiemy

laktoza – napoje na bazie mleka np. kawa z mlekiem, cappucino, lody, desery, naleśniki,ser

NAPOJE GORĄCE

heiBe Getranke		
Herbata / Tee		7 zł
Czekolada / HeiBe Schokolade		10 zł
Kawa z ekspresu / Kaffee		9 zł
Espresso		8 zł
Kawa z mleczkiem /Milchkaffee		10 zł
Cappucino		11 zł
Kawa mrożona sezonowo		
Eiskaffee - saisonal		11 zł
Latte – Macchiato		13 zł

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Alkoholfreie Getranke		
Pepsi	0,2l.	5 zł /
	0,5l	10 zł
Mirinda / 7up / Schweppes	0,2l.	5 zł
Woda mineralna	0,3l.	5 zł
Woda mineralna dzbanek 1,2l.		12 zł
Mineralwasser/ Mineralwater		
Lipton	0,25l.	5 zł
Lipton	0,5l.	10 zł
Sok / Saft	0,3l.	5 zł
Sok / saft / juice dzbanek	1,2l.	15 zł
Jabłkowy / Apfel		
Pomarańczowy / Orange		

NAPOJE ALKOHOLOWE

PIWO

Bier / Beer		
Żywiec	0,3l.	8 zł
Żywiec	0,5l.	10 zł
Żywiec /bezalkoholowy/	0,5l.	10 zł
Bier ohne Alkoholgehalt/ beer with no alcohol		
Warka Radler 0%	0,5l.	10 zł
Warka Radler 3,5%	0,5l.	10 zł
Warka Czerwona	0,5l.	10 zł
Heineken	0,5l.	10 zł
Żywiec Pszeniczny	0,5l.	10 zł
Paulaner jasny i ciemny/ piwo pszeniczne	0,5l	12 zł
Desperados	0,4l.	12 zł
Złoty Bażant	0,5l.	12 zł



WÓDKI

Vodka

Luksusowa	50 ml.	7 zł
Bols	50 ml.	7 zł
Żołądkowa	50 ml.	7 zł
Żubrówka	50 ml.	7 zł
Finlandia	50 ml.	9 zł
Absolut	50 ml.	9 zł

RUM

Bacardi	25ml.	7 zł
----------------	-------	-------------

GIN

Lubuski	50 ml.	8 zł
Seagram's	50 ml.	8 zł

WHISKY

Dark	50 ml.	9 zł
Johnnie Walker	50 ml.	12 zł
Ballantines	50 ml.	12 zł
Johnnie Walker Black	50 ml.	18 zł

KONIAKI – WINIAKI – BRENDY

Kognak / Cognac

Brandy Stock	25ml.	6 zł
Metaxa *****	25ml.	8 zł

WINA

Weine/ Wines

Wino:

butelka 750 ml/ Flasche **50 zł**

- Francja
- Chile
- Hiszpania (białe, różowe, czerwone)
- Włochy (szef poleca)

Wino:

- czerwone wytrawne 150 ml.	10 zł
- białe wytrawne 150 ml.	10 zł

Martini 100 ml.	10 zł
bianco, extra dry, rosso	

Wino musujące /Sekt /sparkling wine

Proseco butelka 750 ml./bottle 50 zł

Proseco butelka 200 ml/bottle 18 zł

LIKIERY / Liköre

Malibu	25ml.	6 zł
Adwocat	50ml.	7 zł
Baileys	50ml.	10 zł

APERITIF

Campari Bitter	50ml.	10 zł
-----------------------	-------	--------------